

La favola del principe Amleto

William Shakespeare

Sala Mercato
22.10 — 3.11

regia Marco Sciaccaluga

Rosencrantz e Guildenstern sono morti

Tom Stoppard

Sala Mercato
5 — 17.11

stagione
2019/20

TEATRO
NAZIONALE
GENOVA

“Devo e voglio permettermi un’osservazione di carattere generale. *Rosencrantz e Guildenstern sono morti*, qualunque altra cosa sia, è una commedia. La mia intenzione era comica, e se la commedia non è risultata o non risulterà divertente lo metterò nel conto di un mio fallimento. Un gran numero di solenni e accademiche righe sono state scritte su questo testo, il che è bello e adulatorio, ma è importante tenere in mente che fra le produzioni rappresentate in tutto il mondo, che ho avuto modo di vedere, due erano dei sicuri fallimenti, ed entrambe avevano preso il testo davvero troppo sul serio.”

Tom Stoppard



Gioco di ruoli

Ci sono storie che non ci si stanca mai di farsi raccontare. Una di queste è senz'altro quella di Amleto, un personaggio così celebre da diventare proverbiale, anche se non sono in tanti a conoscere nei dettagli la trama che è ricca di personaggi ed episodi in cui si passa velocemente dal dramma alla commedia.

È nato da queste considerazioni il progetto di Marco Sciaccaluga, che ha coinvolto un gruppo di giovani e talentuosi attori in una spericolata e ironica rilettura dell'opera shakespeariana. *La favola del principe Amleto* porta in scena le vicende narrate da Shakespeare utilizzando uno stratagemma scenico mutuato dal teatro di Brecht (e di Benno Besson, suo allievo): tutti i personaggi sono caratterizzati da maschere di stoffa, che gli attori indossano a turno, scambiandosi di continuo i ruoli. Un meccanismo divertente e spiazzante che mette in luce l'ambivalenza di Amleto come di Ofelia, di Polonio o Laerte, di Claudio o Gertrude, a turno colpevoli

e innocenti, sentimentali e calcolatori, teneri o spietati, beffardi o disperati. Continuare a giocare con i personaggi shakespeariani è stata sin da subito una tentazione così forte per il regista e gli attori che già durante le prove de *La favola del principe Amleto* è nata l'idea di dare vita a uno spin-off, mettendo in scena *Rosencrantz e Guildenstern sono morti* di Tom Stoppard. I personaggi di questa commedia cult sono

esattamente gli stessi di *Amleto*, con la differenza che al centro dell'azione ci sono Rosencrantz e Guildenstern, i due amici di Amleto incaricati dal re / zio / patrigno di indagare sulla presunta pazzia del principe. Stessa ambientazione, stesse modalità sceniche, stesso cast, ma qui i comprimari diventano protagonisti e viceversa. Ironicamente i ruoli e le prospettive si scambiano. Un po' come nella vita.

Amleto è un male
che mi brucia
nelle viscere
Claudio

Queste sono pietre,
non parole
Gertrude

Dio! Nostro unico
specialista di farse!
Amleto

Essere pronti è tutto
Amleto

C'è del metodo in
questa follia
Polonio

Abbi paura Ofelia,
abbi paura!
Laerte



Un intollerabile
spreco di
intelligenza
Guildenstern

Questo è solo
agitare le parole
Orazio

Il teatro è specchio
alla natura
Amleto

Povera me che
ho visto quel che
ho visto, che vedo
quel che vedo
Ofelia

Signore tu un tempo
ci amavi
Rosencrantz

Addio, addio!
Ricordati di me!
Lo spettro

Sala Mercato
22.10 — 3.11

La favola del principe Amleto

di William Shakespeare

versione italiana
Cesare Garboli

Attori in ordine alfabetico
e i ruoli interpretati

Maurizio Bousso
lo Spettro / Re in commedia /
primo pirata /
secondo becchino / Osrìc

Francesco Bovara
Amleto / un attore /
Luciano in commedia

Simone Cammarata
Polonio / primo becchino

Giulia Chiamonte
la Regina Gertrude

Giada Fasoli
Ofelia

Elena Lanzi
Laerte / Amleto / un attore

Lisa Lendaro
primo attore / Amleto

Gianmarco Mancuso
Re Claudio

Federico Pasquali
Marcello / Guildenstern /
un servitore / un prete

Laura Repetto
Barnardo / Rosencrantz /
un servitore

Francesca Santamaria Amato
Amleto / regina in commedia /
secondo pirata

Chiarastella Sorrentino
Orazio

orario spettacoli
martedì, mercoledì,
venerdì e sabato ore 20.30
giovedì ore 19.30
domenica ore 16
lunedì riposo

Sala Mercato
5 — 17.11

Rosencrantz e Guildenstern sono morti

di Tom Stoppard

versione italiana
Lia Cuttitta

Attori in ordine alfabetico
e i ruoli interpretati

Maurizio Bousso
Un attore / primo pirata

Francesco Bovara
Guildenstern / un attore /
Amleto / re Claudio /
secondo pirata

Simone Cammarata
Capocomico / Polonio

Giulia Chiamonte
Rosencrantz / la Regina
Gertrude / un attore

Giada Fasoli
Alfredo / Ofelia

Elena Lanzi
Guildenstern / Amleto /
un attore

Lisa Lendaro
Capocomico / Amleto

Gianmarco Mancuso
Rosencrantz / Re Claudio /
un attore

Federico Pasquali
Guildenstern / un attore

Laura Repetto
Rosencrantz / la Regina
Gertrude / un attore

Francesca Santamaria Amato
Rosencrantz / Amleto /
un attore

Chiarastella Sorrentino
Guildenstern / un attore /
Ofelia / Orazio

*Rosencrantz e Guildenstern
sono morti* di Tom Stoppard
a cura di Alberto Dati,
Sellerio Editore

adattamento e regia
Marco Sciaccaluga

costumi a cura di
Maria Angela Cerruti

luci
Aldo Mantovani

assistente alla regia
Mercedes Martini

direttore di scena
Desirée Tesoro

capo elettricista
Gianni Grasso

sarta
Irene Barillari

amministratrice di compagnia
Elisa Faletti

ufficio allestimenti
Bruno Brighetti

fotografie di scena
Federico Pitto

Dietro le maschere

Gli attori di *La favola del principe Amleto* e *Rosencrantz e Guildenstern sono morti* si sono diplomati alla Scuola di Recitazione del Teatro Nazionale di Genova e hanno successivamente conseguito il Master, partecipando alle esercitazioni di fine corso e agli spettacoli della Rassegna di Drammaturgia Contemporanea. Con *La favola del principe Amleto* si sono esibiti anche a Mosca, nell'ambito del Festival Your Chance, che ogni anno invita le più importanti scuole di recitazione europee.

teatronazionalegenova.it

Ti conosce da vicino. Ti sorprende ogni giorno.

Il programma Iren con Te si rinnova per offrirti ancora più vantaggi.
Ti aspettano esperienze esclusive tutte da vivere, offerte dedicate alle tue passioni e sconti assolutamente da non perdere. Rendi ogni tuo giorno straordinario.
Scopri il nuovo Iren con te.

irenCONTE
OGNI GIORNO C'È UNA FORZA CHE VINCE. TU.

www.irenconte.it

iren
luce gas e servizi

NOVI CIOCCOLATO [®]
... PASSIONE
DAL 1903



IL GRANDE CIOCCOLATO ITALIANO